

## DODATOK Č. 2

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC121/122-2015/19

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

**Aglomerácia Nedožery – Brezany - kanalizácia**

**KÓD ITMS:**

**310011A010**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : **42 181 810**  
DIČ : **2023106679**  
konajúci : **Ing. László Sólymos, minister**

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : **00 626 031**  
DIČ : **2021125821**  
konajúci : **Ing. Martin Lakanda, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

## 1.2. **Prijímateľ:**

názov : **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.**  
sídlo : Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka číslo 705/S  
konajúci : **Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva**  
**Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva**  
IČO : 36 056 006  
DIČ : 20 200 95 726

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

## 2. **PREDMET DODATKU**

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.12 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC121/122-2015/19 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva*“) z dôvodu zmeny termínu začatia realizácie hlavných aktivít projektu dohodli na zmene *Zmluvy* nasledovne:

2.1.1 Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory** k *Zmluve* sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 - Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

## 3. **OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých obdrží Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy obdrží Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....



.....  
Ing. Martin Lakanda, generálny riaditeľ  
Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....



.....  
Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva  
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.



.....  
Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva  
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Pečiatka:

**Prílohy :**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

<b>Názov projektu:</b>	Aglomerácia Nedožery-Brezany - kanalizácia
<b>Kód projektu:</b>	310011A010
<b>Kód ŽoNFP:</b>	NFP310010A010
<b>Operačný program:</b>	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
<b>Spolufinancovaný z:</b>	Kohézny fond
<b>Prioritná os:</b>	310010 - 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ
<b>Kategórie regiónov:</b>	

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

<b>Konkrétny cieľ:</b>	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ
Oblasť intervencie:	022 - Čistenie odpadových vôd
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

## 2. Financovanie projektu

### Forma financovania:

Predfinancovanie:	IBAN	Banka
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Refundácia:	IBAN	Banka
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Trenčiansky kraj	Prievidza	Lazany
2.	Slovensko	Západné Slovensko	Trenčiansky kraj	Prievidza	Nedožery-Brezany
3.	Slovensko	Západné Slovensko	Trenčiansky kraj	Prievidza	Poruba

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

*Nevzťahuje sa na prijímateľa*

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	40
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	3.2017
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	6.2020

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	<b>IČO:</b>	36056006
-----------------	---	-------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. Vybudovanie splaškovej kanalizácie v aglomerácii Nedožery-Brezany

### Podporné aktivity projektu

<b>Podporné aktivity:</b>	Podporné aktivity
<b>Popis podporných aktivít:</b>	518 - Ostatné služby.....1 420,00 EUR
<b>Priradenie ku konkrétnemu cieľu:</b>	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 6. Merateľné ukazovatele projektu

### 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0041	<b>Merná jednotka:</b>	km
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanal. prípojok)	<b>Čas plnenia (v mesiacoch):</b>	12
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	26,659
<b>Subjekt:</b>	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	<b>IČO:</b>	36056006
<b>Konkrétny cieľ:</b>	31 001 0020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
<b>Typ aktivity:</b>	21 731 001 002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	Vybudovanie splaškovej kanalizácie v aglomerácii Nedožery-Brezany	<b>Cieľová hodnota</b>	26,659

<b>Kód:</b>	P0598	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet zrekonštruovaných alebo novovybudovaných ČOV	<b>Čas plnenia (v mesiacoch):</b>	12
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0
<b>Subjekt:</b>	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	<b>IČO:</b>	36056006
<b>Konkrétny cieľ:</b>	31 001 0020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
<b>Typ aktivity:</b>	21 731 001 002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	Vybudovanie splaškovej kanalizácie v aglomerácii Nedožery-Brezany	<b>Cieľová hodnota</b>	0

<b>Kód:</b>	P0714	<b>Merná jednotka:</b>	EO
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšeným čistením komunálnych odpadových vôd	<b>Čas plnenia (v mesiacoch):</b>	12
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	4 497
<b>Subjekt:</b>	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	<b>IČO:</b>	36056006
<b>Konkrétny cieľ:</b>	31 001 0020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
<b>Typ aktivity:</b>	21 731 001 002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	Vybudovanie splaškovej kanalizácie v aglomerácii Nedožery-Brezany	<b>Cieľová hodnota</b>	4 497

### 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP
P0041	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanal. prípojok)	km	26,659	Nie	PraN, UR
P0598	Počet zrekonštruovaných alebo novovybudovaných ČOV	počet	0	Nie	UR
P0714	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšeným čistením komunálnych odpadových vôd	EO	4 497	Áno	PraN, UR

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, A.S.	<b>IČO:</b>	36056006
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	13 225 369,07 €

#### Priame výdavky

<b>Typ aktivity:</b>	21731001002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ	<b>Oprávnený výdavok</b>	
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	Vybudovanie splaškovej kanalizácie v aglomerácii Nedožery-Brezany	<b>13 223 949,07 €</b>	
<b>Skupina výdavku:</b>	021 - Stavby	12 920 212,24 €	
	930 - Rezerva na nepredvídané výdavky	303 736,83 €	

#### Nepriame výdavky

<b>Konkrétny cieľ:</b>	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ	<b>Oprávnený výdavok</b>	
<b>Podporné aktivity:</b>	Podporné aktivity	<b>1 420,00 €</b>	
<b>Skupina výdavku:</b>	518 - Ostatné služby	1 420,00 €	

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa na prijímateľa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

<b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>	13 225 369,07 €
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b>	13 225 369,07 €
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>	90,0000%
<b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:</b>	11 902 832,16 €
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>	1 322 536,91 €